

O presente trabalho contribui para os estudos do contato Hunsrückisch-Português desenvolvidos no macroprojeto ALMA (*Atlas Linguístico-Contatual das Minorias Alemãs na Bacia do Prata* - www.ufrgs.br/projalma) no âmbito do programa de Popularização da Ciência na Sociedade, da PROPESQ/UFRGS. É seu objetivo central desenvolver atividades de educação linguística que têm por ênfase a conscientização linguística (*language awareness*) para o plurilinguismo, proporcionando assim uma interlocução mais efetiva entre a pesquisa e a sociedade. Tal propósito tem sido implementado no Projeto através da modalidade *workshop*, cuja elaboração e resultados serão apresentados nesta I FEPOP. A apresentação desse *workshop*, em escolas de Porto Alegre e de localidades vizinhas inseridas em um contexto de bilinguismo societal alemão-português (neste caso, com número considerável de alunos bilíngues), aponta que os desdobramentos e benefícios da conscientização linguística (da reflexão e do “dar-se conta” das implicações da diversidade e pluralidade linguísticas nas práticas sociais do dia a dia) vão muito além da mera proficiência em determinada língua. Nos distintos contextos atingidos pelo Projeto, evidenciou-se que esse tipo de ação político-pedagógica pode levar a um comportamento mais aberto, no sentido de fomentar valores de respeito e tolerância às diferenças culturais e linguísticas. Além disso, o caráter interdisciplinar dessas atividades tem contribuído para uma predisposição mais efetiva à aprendizagem de modo geral. Vale mencionar que as atividades desenvolvidas foram acompanhadas pelos professores da rede de ensino, os quais reagiram com surpresa e satisfação ao trabalho apresentado, especialmente pela reflexão que suscita nos alunos acerca do fenômeno das línguas, bem como pelas estratégias de transferência de conhecimento de uma língua para outra que estimula. Acima de tudo, porém, tais atividades de conscientização linguística despertam nos participantes uma reflexão sobre o papel da diversidade linguística na sociedade e no mundo globalizado, observável em uma série de situações, que vão desde o balbúcio de um bebê até eventos como a narração de um jogo de futebol.